



Skeið í at tulka tekst

28., 29. og 30. okt. verður skipað fyri skeiði í

»Um at lesa og tulka ein tekst« á bundnum og óbundnum máli.

Skeiðið er ætlað fólki, ið lesa upp í útvarpi, sjónvarpi, á palli og í samkomum.

Lærari: Eyðun Johannessen

Frálærutimar: 10

Stað: Útvarpshöllin

Luttakaratal: 12

Kostnaður: 100 kr.

Byrjað verður hóskvöld kl. 19.

Nærri upplýsingar og tilmelding hjá MÁF í seinasta lagi fríggjadagin 22. okt.

Meginfelag Áhugaleikara Føroya

Skift dekkini í Kvívík

Bílig dekk fáast.

Dekkverkstaðið í Kvívík
Alberg Müller
Tlf. 21425 ella 87525

Subaru 1,6

árg. 1986 – til sølu.

Tlf. 75023

PC-Tænastan



Vit umveða:
IBM kompatiblar teldur
hard og software
-eignans kontant!

PC-Tænastan
Spógavægur 11
tlf. 17211 - fax 10415

ALT MÁLAR- ARBEIÐI

verður gjørt
SKJÓTT, VÆL
& BÍLIGA

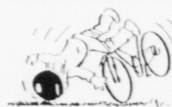
Tlf. 15123

PC-spøl

**FØROYA
TELDUBÚÐ**

Dr. Jakobsensgøta 16
Tlf. 16010

Gevið bornunum
HJÁL!



Børn duga ikki so
væl at taka
hendurnar fyrir seg,
detta tey á súklu.

VERJIÐ HOVDIÐ!

Lesarabrøv

Hugleiðingar viðvíkjandi átakinginum »Hugsa føroyskt – keyp føroyskt«

Nú átakið »Hugsa føroyskt – keyp føroyskt« hevur verið frammi eina tíð, loyvi eg mær at koma við nøkrum viðmerkingum. Hetta, at hugsa og keypa føroyskt, hevur verið føroyingnum óvænt í stóran mun, og hevur áskoðanin á føroyska framleiðslu verið:

- 1) Dygdin er ikki í lagi
- 2) Prisirnir eru ikki kappingararforir
- 3) Nøgdin, ið seljast kann á føroyska marknaðinum, er ov lítil til at bera eina fyrítøku ... o.s.fr.

Eg eri als ikki samdur í hesum.

Um allir føroyingar slóu ring um fyrítøkurnar, ið hóast alt eru eftir, og stuðlaðu teimum við at keypa framleiðslu teirra, so ivist eg onga løtu í, at fyrítøkurnar høvdu havt tað munandi lættari, og harvið, havt betri møguleika fyri at klára seg. Ti eitt skil vit gera okkum greitt: Allur marknaður er treytaður av keypiorku – og

keypiorkuna fáa vit bert við at varðveita arbeidsplassini í Føroyum!

Ein fær ta fatan, at tað eru handlar, ið (viljað ella óviljað) roynt at spenna bein fyri føroyskum idnaðarfyrítøkum. Hesir hava javnan tilboð í fjølmiðlunum, og eru tað serliga útlendskar vørur, ið dentur verður lagdur á at selja. Tað harmuliga er, at ofta er talan um vørur, ið vit eisini framleiða/framleiðdu í Føroyum.

Somuleiðis eru handlar, har brúkarin als ongan møguleika hevur at velja føroyskt framleiddar vørur, hóast fleiri innflutt sleg av somu vøru eru á hillunum.

Sjálvandi skulu føroyingar hava møguleika at keypa aðrar vørur, men hvi kann keypmáðurin ikki prissa tað útlendsku vørunar við vanligum vinningi, og heldur geva føroyskt framleiddu vøruni besta plassið í handlinum, og nýta hana sum tilboðsvøru?

Komi at hugsa um fyrítøku í

Vestmanna, ið fyri nøkrum árum síðani fór undir at framleiða hunda- og kettumat. Tíverri var henni ikki langt liv lagað.

Spurningurin kann setast: Hvussu stóran stuðul fekk nú henda fyrítøka frá okkum føroyingum? Minnst meg rætt, so floymdi tað inn við útlendskum hunda- og kettumati, eftir at henda fyrítøka var byrjað at virka. Í staðin fyri at fáa tann neyðuga stuðulin, ið ein og hvør nýggj fyrítøka hevur tørv á, mætti henni intensív marknaðarføring av biligum útlendskum vørum. Nú, eftir at henda fyrítøka er hildin uppat, er henda marknaðarføring so at siga döttin burtur.

Hvat er nú vunnin hjá føroyska samfelagnum?

- 1) Vit hava mist nøkur arbeidsplass
- 2) Vit fáa ikki gagnnytt eina rávøru, ið vit hava, og sum fer biligari av landinum, enn um henda fyrítøka fekk neyðuga stuðulin.

Eg kann ikki gloyma greinina hjá Steinbjørn B. Jacobsen, har hann nevndi íslendingin, ið hevði keypt útlendskt smør. Hann varð nærur mettur sum landsvíkjari av arbeidssfelagum sínum. Nær fara vit føroyingar at hugsa soleiðis?

ÁHEITAN

Nú alt samfelagið er í kreppu, mugu øll arbeidsplass, ið kunnu varðveitast/skapast í Føroyum, fáa 1. framhjárætt. Hesi arbeidsplasskunnu bert varðveitast, um vit føroyingar standa saman um tey, – keypa framleiðslu/tænastur teirra og stuðla teimum annars. Áheitanin má eisini verða til politikarar okkara, at teir áleggja øllum almennum stovnum at keypa føroyskt framleiddar vørur og nýta føroyskar tænastufyrítøkur.

Eygileiðari

Tú mást ikki tæna fleiri »Harrum«

Ein viðmerking til tey, sum sita við lyklinum til skattaskrúvuna.

Nú verður aftur boðað frá skattahækkingum, bæði í kommunu- og landskattinum. T.d. hevur Lisbeth Petersen, býráðsformaður í Havn, boðað frá hesum, somuleiðis sum Finnboğa Ísakssyni bert nýttist fáar tímar til at avgera eina munandi hækking í landskatt-

inum.

Til hetta havi eg hesa stuttu viðmerking: Títtum ábyrgdarfólk mugu gera upp við tykkum sjálvum, hvørjum tit vilja tæna, kreditorunum ella tí fólki, sum býr í hesum landi. Ein skattahækking er lættasta loysnin at ganga kreditorunum á móti við, men fyrri borgaran er hetta mest ússaliga loysnin, og hann hevur krav uppá, at tit søkja eina semju við kreditor-

arnar, sum hevur við sær, at skatturin sum tað minsta ikki hækkar.

Hvat líkast tað, at ein kommuna skal gjalda umleið 14% í rentu, tá diskonto'in hjá Tjóðbankanum bert er helmingurin av hesum! Hvat líkast tað, at ein kommuna ikki kann fáa avdráttarskáa ella longa avdráttartíð, tá samfelagsskipanin er so skipað, at útlán til kommunur eru trygg! Og hvat líkast

tað, at landsstýrið setur kikkarnar fyri blinda eygað, og frásigur sær ábyrgd av at hjálpa kommununum! Undir alt mark!

Tað er tykkara ábyrgd og rættur at krevja loysnur við kreditorarnar, sum tryggja rimulig livikor hjá fólki her á landi.

P.

Fyrspurningur til Maritu Petersen, lögmann

Aftan á 1. febr. avtaluni við donsku stjórnina høvdu vit bæði eitt prát inni í tinghúsinum um tann partin av avtaluni, sum umrøddi inntøku-trygdina hjá fiskimonnum. Tá vísandi tú meg um, at í hesi avtalu lá eingin skylda til at broyta uppá verandi minstulønarskipan. Talan var bert um eina »konstatering« av nøkrum, sum longu tá var til viðgerðar í tinginum, og sum varð

samttykt. Henda niðurstaðan er fult út í samsvari við teirri fatan av spurninginum, sum danski forsætismálaráðharrin boðaði okkum frá í brævi dagsett 15. mars 1993.

Nú aftan á 12. oktober avtaluna boðar landsstýrið frá eini grundleggjandi broyting í inntøku-trygd fiskimanna, og so væl tú sjálv sum landsstýrið hava sagt, at hetta »bert« er ein upplýsing av tí, sum longu

varð avtalað 1. februar.

Her er eftir míni fatan talan um eina heilt greiða andsøgn millum tað, tú segði aftan á 1. februar og tað, sum sagt varð eftir 12. oktober.

Føroyskir fiskimenn mugu hava krav uppá eina frágreiðing um, hvussu hetta hongur saman, og fari tí at heita á teg um at koma við eini slíkari frágreiðing sum skjótast. Eftirsum hetta er ein stuttur og

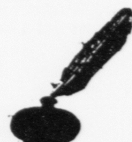
greiður spurningur, kann hann svarast uppá standandi fót, og rokni eg tí við at frætta í blaðnum í seinasta lagi hósdagin.

Tórshavn, 19. okt. 1993
Óli Jacobsen

Er eisini sent beinleiðis til lögmann.

Tørvar
tykkum

SKRIVSTOVUHJÁL



- BÓKHALDSHJÁL
- MVG-BÓKHALD
- SKULDARA-ROKT

SKRIVSTOVUHJÁL - Tlf. 15869

Ovaragøta 36 - 188 Hoyvík - Fax. 18681

Bilskaðar?

Bilskaðar verða umvældir skjótt og bíliga av royndum fólki.

Tlf. 11154 & 84700